

Bruselj, 17. junij 2025
(OR. en)

9696/25

LIMITE

CORLX 530
CFSP/PESC 805
RELEX 688
COHOM 88

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: IZVEDBENA UREDBA SVETA o izvajanju Uredbe (EU) 2020/1998 o omejevalnih ukrepih proti hudim kršitvam in zlorabam človekovih pravic

IZVEDBENA UREDBA SVETA (EU) 2025/...

z dne ...

**o izvajanju Uredbe (EU) 2020/1998 o omejevalnih ukrepih
proti hudim kršitvam in zlorabam človekovih pravic**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU) 2020/1998 z dne 7. decembra 2020 o omejevalnih ukrepih proti hudim kršitvam in zlorabam človekovih pravic¹ ter zlasti člena 14(1) Uredbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

¹ UL L 410 I, 7.12.2020, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/1998/oj>.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 7. decembra 2020 sprejel Uredbo (EU) 2020/1998.
- (2) Unija in njene države članice so 8. decembra 2020 v izjavi visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko v imenu Evropske unije v zvezi z globalnim režimom sankcij EU na področju človekovih pravic ponovno potrdile svojo odločno zavezo spodbujanju in varstvu človekovih pravic po vsem svetu. Globalni režim sankcij EU na področju človekovih pravic odraža odločenost Unije, da okrepi svojo vlogo pri odzivanju na hude kršitve in zlorabe človekovih pravic po svetu. Zagotovitev dejanskega uresničevanja človekovih pravic za vsakogar je strateški cilj Unije. Spoštovanje človekovega dostojanstva, svobode, demokracije, enakosti, pravne države in človekovih pravic je temeljna vrednota Unije ter njene skupne zunanje in varnostne politike.
- (3) Unija je zaskrbljena zaradi nadnacionalne represije, ki jo izvajajo iranski državni organi s stalno uporabo posrednikov, zlasti storilcev kaznivih dejanj in organiziranih kriminalnih mrež, katerih tarča so oporečniki in zagovorniki človekovih pravic po vsem svetu, tudi na ozemlju Unije. Ti storilci kaznivih dejanj in organizirane kriminalne mreže so odgovorni za hude kršitve ali zlorabe človekovih pravic, kot so nezakonite usmrtitve, samovoljne usmrtitve in usmrtitve po hitrem postopku ter prisilna izginotja oseb, ki so kritične do ukrepov ali politik Islamske republike Iran, ali oseb, ki tudi sicer veljajo za nasprotnike Islamske republike Iran.

- (4) V zvezi s tem bi bilo treba na seznam fizičnih in pravnih oseb, subjektov in organov iz Priloge I k Uredbi (EU) 2020/1998 dodati osem oseb in en subjekt.
- (5) Uredbo (EU) 2020/1998 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (EU) 2020/1998 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V ...,

Za Svet
predsednik/predsednica

PRILOGA

Priloga I k Uredbi (EU) 2020/1998 se spremeni:

(1) na seznam fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov se pod naslovom A „Fizične osebe“ dodajo naslednji vnosi:

	Ime (prečrkovanje v latinico)	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
„126.	Naji Ibrahim SHARIFI-ZINDASHTI tudi KENANI, Emirhan SERIFI ZINDASTI, Naci SERIFI-ZINDASTI, Naci SHARIFI ZINDASHTI, Naji SHARIFI-ZINDASHTI, Naji	شريفی ابراهيم ناجی زيندشتی (zapis v perzijščini)	Datum rojstva: 31.5.1974 Kraj rojstva: Zindasht ali Orumiyeh, Iran Državljanstvo: iransko Spol: moški Identifikacijska številka: 2753229112 Povezani subjekt: Zindashti Network	Je iranski preprodajalec drog in šef organizirane kriminalne združbe. Je vodja Zindashti Network, kriminalne združbe, ki je izvedla številna dejanja nadnacionalne represije, vključno z umori, zunaj Irana. Povezan je z iranskim ministrstvom za obveščevalno dejavnost in varnost (Iran's Ministry of Intelligence and Security (MOIS)), vejo iranske vlade, ki je med drugim zadolžena za umor oseb, ki so kritične do dejanj ali politik Islamske republike Iran, ali oseb, za katere Islamska republika Irana šteje, da naj bi kako drugače nasprotovale Islamski republiki Iran. Zato je odgovoren za hude kršitve ali zlorabe človekovih pravic zunaj Irana, in sicer za izvensodne ali samovoljne usmrtitve in poboje ali usmrtitve in poboje po hitrem postopku ter prisilno izginotje oseb.	+

+ UL: prosimo, da vstavite datum začetka veljavnosti te izvedene uredbe.

	Ime (prečrkovanje v latinico)	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
127.	Abdulvahap KOCAK tudi Abdolwahab KOCAK Abdolvahab KUCHAK		Kraj rojstva: Adiyaman, Turčija Državljanstvo: turško Spol: moški Identifikacijska številka: UI2429867	<p>Uradno je vrtnar Najija Zindashtija. Deloval je tudi kot morilec in je vpleten v več ubojev, ki jih je naročil Naji Zindashti in izvršila Zindashti Network.</p> <p>Umoril je iranskega oporečnika Mas'uda Molavija Vardanjaniya, za kar je bil obsojen v Turčiji.</p> <p>Zato je povezan z Najijem Zindashtijem in Zindashti Network, ki sta odgovorna za hude kršitve ali zlorabe človekovih pravic, vključno z izvensodnimi ali samovoljnimi poboji ali poboji po hitrem postopku. Odgovoren je tudi za hude kršitve ali zlorabe človekovih pravic zunaj Irana, in sicer za izvensodne ali samovoljne poboje ali poboje po hitrem postopku.</p>	+

+ UL: prosimo, da vstavite datum začetka veljavnosti te izvedene uredbe.

	Ime (prečrkovanje v latinico)	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
128.	Ali ESFANJANI	اسفنجانی علی (zapis v perzijščini)	Datum rojstva: 15.8.1985 Državljanstvo: iransko Spol: moški Identifikacijska številka: P30251288	V okviru zarote, ki sta je pripravila iransko ministrstvo za obveščevalno in varnostno politiko (Iran's Ministry of Intelligence and Security (MOIS)) in Zindasthi Network, se je sprijateljil z iranskim oporečnikom Mas'udom Molavijem Vardanjanijem, informacije o njem posredoval MOIS in ga pripeljal do kraja, kjer ga je ubil Abdulvahap Kocak. Zato je povezan z Najijem Zindashtijem in Zindashti Network, ki sta odgovorna za hude kršitve ali zlorabe človekovih pravic, vključno z izvensodnimi ali samovoljnimi poboji ali poboji po hitrem postopku. Poleg tega je zaradi pomoči, priprave in olajševanja uboja neposredno vpleten v izvensodni ali samovoljni uboj ali uboj po hitrem postopku.	+

+ UL: prosimo, da vstavite datum začetka veljavnosti te izvedene uredbe.

	Ime (prečrkovanje v latinico)	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
129.	Ali KOCAK		<p>Kraj rojstva: Adiyaman Kahta, Turčija</p> <p>Državljanstvo: iransko</p> <p>Spol: moški</p> <p>Identifikacijska številka: 20926131442</p>	<p>Je brat Abdulvahapa Kocaka in sodelavec Zindashti Network. Zadolžen je bil za tajno opazovanje iranskega lastnika Gem TV Saeeda Karimiana, preden je bil ta ubit, in sumi se, da je odgovoren za sam uboj.</p> <p>Zato je vpleten v hude kršitve ali zlorabe človekovih pravic zaradi pomoči pri izvensodnih ali samovoljnih pobojih ali pobojih po hitrem postopku, njihovi pripravi in olajševanju.</p> <p>Poleg tega je uradni voznik Najija Zindashtija. Zato je povezan z Najijem Ibrahimom Zindashtijem in Zindashti Network, ki sta odgovorna za hude kršitve ali zlorabe človekovih pravic, vključno z izvensodnimi ali samovoljnimi poboji ali poboji po hitrem postopku.</p>	+

+ UL: prosimo, da vstavite datum začetka veljavnosti te izvedene uredbe.

	Ime (prečrkovanje v latinico)	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
130.	Ekrem Abdulkerym OZTUNC tudi Ekrem ÖZTUNÇ		Datum rojstva: 7.10.1984 Kraj rojstva: Yuksekova, Turčija Državljanstvo: turško Spol: moški Naslov: Orumiyeh, West Azerbaijan, Iran Identifikacijska številka: U01292672	Je nečak Najija Zindashtija in tesen sodelavec Zindashti Network. Imel je ključno vlogo pri poskusih umorov s strani Zindashti Network, saj je prek šifriranih kanalov prenašal naročila za umor. Zato je povezan z Najijem Zindashtijem in Zindashti Network ter je odgovoren za načrtovanje, naročanje ali olajševanje izvensodnih ali samovoljnih usmrtitev in pobojev ali usmrtitev in pobojev po hitrem postopku ter prisilnih izginotij oseb ali pomoč pri tem, kar pomeni hude kršitve ali zlorabe človekovih pravic.	+
131.	Mohammed Reza ANSARI		Državljanstvo: iransko Spol: moški	Je vodja enote 840 v okviru sil Quds Islamske revolucionarne garde (IRGC) Quds Force Unit 840. Naročil je umor novinarjev, ki so kritični do iranskega režima, vključno z dvema novinarjema Iran International. Zato je odgovoren za načrtovanje, pripravo in olajševanje izvensodnih pobojev in pomoč pri njih, kar pomeni hude kršitve ali zlorabe človekovih pravic.	+

+ UL: prosimo, da vstavite datum začetka veljavnosti te izvedene uredbe.

	Ime (prečrkovanje v latinico)	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
132.	Nihat Abdul Kadir ASAN tudi ASAN, Nihat ASAN, Nihat Abdulkadir EBRAHIMIHARKIA N, Ramin KURD, Ibrahim ASHAN, Nihat BAHTIYAR		Datum rojstva: 1.10.1981 ali 11.11.1981 Kraj rojstva: Van, Turčija Državljanstvo: iransko Spol: moški Identifikacijska številka: 2751062326 (Iran) Št. potnega lista: U13927927 (Turčija)	Je tesen sodelavec Zindashti Network in je imel ključno vlogo pri logističnem načrtovanju številnih poskusov umorov s strani te mreže. Zato je povezan z Najijem Zindashtijem in Zindashti Network. Odgovoren je za načrtovanje, naročanje ali olajševanje izvensodnih ali samovoljnih usmrtitev in pobojev ali usmrtitev in pobojev po hitrem postopku ter pomoč pri njih, kar pomeni hude kršitve ali zlorabe človekovih pravic.	+

+ UL: prosimo, da vstavite datum začetka veljavnosti te izvedene uredbe.

	Ime (prečrkovanje v latinico)	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
133.	Reza HAMIDIRAVARI tudi Reza HAMIDI RAVARI	راوری حمیدی رضا (zapis v perzijsčini)	Datum rojstva: 31.10.1963 Državljanstvo: iransko Spol: moški Identifikacijska številka: V40150378	Je obveščevalec, ki dela za iransko ministrstvo za obveščevalno dejavnost (Iran's Ministry of Intelligence and Security (MOIS)). Zadolžen je za nadzor nad operacijami Najija Zindashtija, ki jih usmerja MOIS, vključno z uboji oporečnikov in kritikov iranskega režima. Zato je povezan z Najijem Zindashtijem in Zindashti Network, ki sta odgovorna za hude kršitve ali zlorabe človekovih pravic, vključno z izvensodnimi ali samovoljnimi poboji ali poboji po hitrem postopku.	+“

+ UL: prosimo, da vstavite datum začetka veljavnosti te izvedene uredbe.

(2) na seznam fizičnih in pravnih oseb, subjektov in organov se pod naslovom „B. Pravne osebe, subjekti in organi“ doda naslednji vnos:

	Ime (prečrkovanje v latinico)	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
„34.	The Zindashti Network tudi Zindashti's criminal network Zindashti criminal organisation		Datum vpisa: 18.8.1983 Glavni kraj dejavnosti: Iran, Turčija, Evropa Povezani posamezniki: Naji Ibrahim Sharifi-Zindashti, Reza Hamidiravari, Nihat Abdul Kadir Asan, Ekrem Abdulkerym Oztunc, Ali Efsanjani, Ali Kocak, Abdulvahap Kocak	Zindashti Network je kriminalna združba, ki je izvedla številna dejanja nadnacionalne represije, vključno z umori, zunaj Irana. Vodi jo iranski preprodajalec drog Naji Sharifi-Zindashti in je povezana z iranskim ministrstvom za obveščevalno dejavnost in varnost (Iran's Ministry of Intelligence and Security (MOIS)), vejo iranske vlade, ki je med drugim zadolžena za umor oseb, ki so kritične do dejanj ali politik Islamske republike Iran, ali oseb, za katere Islamska republika Irana šteje, da naj bi kako drugače nasprotovale Islamski republiki Iran. Zato je odgovorna za hude kršitve ali zlorabe človekovih pravic zunaj Irana, in sicer za izvensodne ali samovoljne usmrtitve in poboje ali usmrtitve in poboje po hitrem postopku ter prisilno izginotje oseb.	+“

+ UL: prosimo, da vstavite datum začetka veljavnosti te izvedene uredbe.

	Ime (prečrkovanje v latinico)	Ime	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
			Drugi povezani subjekti: Iran's Ministry of Intelligence and Security (MOIS), the Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC)		